



Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015
Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: www.motherofourredeemer.org

Donate: <https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

Pastor: *Rev. Juan Pedro Hernández*
pastor@motherofourredeemer.org
Deacon: *Rev. Mr. Orlando Rojo*

Church

Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Thursday

9:00 AM – 12:00 PM

1:00 PM – 6:00 PM

Friday

9:00 AM – 12:00 PM

1:00 PM – 5:00 PM

(Closed from 12:00 PM-1:00 PM)

(Closed Saturday and Sunday)

Mass Schedule

Horario de Misas

Monday—Friday

8:30 AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00 PM (English)

7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30 AM (Español)

10:30 AM (English)

12:30 PM (Español)

7:00 PM (Español)

Subscribe to our

YouTube Channel:

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

[motherofourredeemercatholicchurch](https://www.youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Confession

Monday-Friday/

Lunes-Viernes

After morning Mass/ Después

de la Misa de la mañana

Saturday/Sábado

4:00 PM – 4:45 PM

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

lmartorella@motherofourredeemer.org

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

acasariego@moorsch.org

Phone: (305) 829-3988

Fax: (305) 829-3029

Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

FIFTH SUNDAY in Ordinary Time

February 7, 2021

JESUS CURED
MANY WHO WERE
SICK WITH
VARIOUS DISEASES,
AND HE DROVE OUT
MANY DEMONS.

MARK 1:34

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © James Tissot, Public Domain, via Wikimedia Commons
Excerpt from the Lectionary for Mass © 2001, 1996, 1997, 1986, 1970, OCLD.

Mass Intentions/Intenciones*
February 8-14, 2021
*(*At time of printing)*

Mon/Lun 2/8/2021

8:30 AM † JOSHUA TAYLOR
 † PEDRO ARRECHEA
 ACCION DE GRACIAS POR DAISY
 ACCION DE GRACIAS POR VILMA SOTO

Wed/Mier 2/10/2021

8:30 AM † ACCION DE GRACIAS POR ISMETH
 † WALL ARRIETA

Thurs/Jue 2/11/2021

8:30 AM † FENTON TAYLOR
 † FAUSTO ROBLETO
 † JOSE MELCHOR ALMONTE
 † SHANTEIL & JORGE GARZON

Fri/Vier 2/12/2021

8:30 AM † LUIS & MARIA PLANA
 † JUAN ANGELES CAMACHO
 † LILIA OCAMPO
 ACCION DE GRACIAS POR MAYTE GARCIA
 ACCION DE GRACIAS POR ROBERTO DUARTE

Sat/Sab 2/13/2021

5:00 PM † NILDA VERA
 † RAMON VAZQUEZ

7:00 PM † LUIS RAMON CONTRERAS
 † ELADIO ARMESTO
 † GLADYS DIAZ
 † JORGE CORREA
 † CARLOS DANIEL TORRES

Sun/Dom 2/14/2021

8:30 AM † CANDIDO SUAREZ
 POR LA SALUD DE AURORA RODRIGUEZ

10:30 AM SPECIAL INTENTION FOR JESSICA PEREIRA
 † IN THANKSGIVING FOR MIGUEL

12:30 PM † MARCUS GARCIA
 † ARNULFO ZULUAGA
 † ALBERTO GONZALEZ
 ACCION DE GRACIAS POR PEDRO LANCHERO

7:00 PM † ELIA J. SALAZAR
 † MANUEL & RUBI LEAL
 † SALVATORE MANTO
 † FLORENTINO LOPEZ
 † DIFUNTOS DE LAS FAM. ANGELES-VARGAS



Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thy intercession, was left unaided. Inspired by this confidence I fly unto thee,

O Virgin of virgins, my Mother. To thee do I come, before thee I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in thy mercy hear and answer me. Amen.



Activities /Actividades

February 8-14, 2021
 Grupo Divina Voluntad Lunes—7:15PM—ZOOM
 Grupo de Apoyo de Parejas—Lunes 7:30 PM—ZOOM
 Mujeres de Gracia—Lunes 7:30 PM—ZOOM
 Prayer Group-English-Tuesday—7:30 PM
 Mujeres de Emaús—Español—Martes 7:30 PM—CHAT
 Lanzando La Red—Miércoles—Facebook
 Cub Scouts / Boy Scouts—Tuesday 7:30 PM—ZOOM

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 2/7/2021)

Anthony Baladati, Sr.	Mayte García	Noemi Suarez
Ruby Badalati	Cemilda Jamet	Reinaldo Suarez
Miguel Cedeño	Isabel Lopez	Felicia Rodríguez
Flora Chirino	Uli Mejía	Liz Roque
Helba Diaz	Alfredo Mozo	David Valdez
Edna Flores	Isabel Pupo	Roger Wood

Attention! This list is updated a few times a year. Prayers for speedy recovery. Thank you.

¡Aviso! Esta lista se actualiza varias veces en el año. Nuestras oraciones por su pronta recuperación. Gracias.



Mass Intentions

- Must be placed **in person** at the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. Our office team will be ready to assist you.
- The space for the Mass intentions is **limited**, to be able to place your intention on a desired date and time, we recommend you place the intention in advance or consider alternate dates available. Also place your intentions for the entire calendar year.
- When you place your intentions in advance (two weeks or more), they will be published printed in the bulletin
- Donation is \$10 per community Mass intention
- **Do not** give **any** intentions to the priest, nor ushers, nor volunteers, we **must** maintain proper record for audit purposes.

**Follow us on social media:
 Síguenos en las redes sociales:**



@MOORCHURCHMIAMI



@MOORCHMIAMI



MOTHEROFFOURREDEEMER
 CATHOLICCHURCH

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 2/7/2021

Sunday Offering / Colecta Dominical

(January 31, 2021)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	45	\$2,940.50
7:00 PM	85	\$841.72
Sunday / Domingo		
8:30 AM	160	\$948.00
10:30 AM	111	\$951.00
12:30 PM	210	\$1,825.00
7:00 PM	175	\$556.02
Online Giving		
		\$798.00
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		
		\$2,090.00
Total	786	\$10,950.24

**Thank you for your support /
Gracias por su donación**

TODAY'S READINGS

First Reading — Job finds life on earth to be drudgery; he is filled with restlessness (Job 7:1-4, 6-7).

Psalm — Praise the Lord, who heals the brokenhearted (Psalm 147).

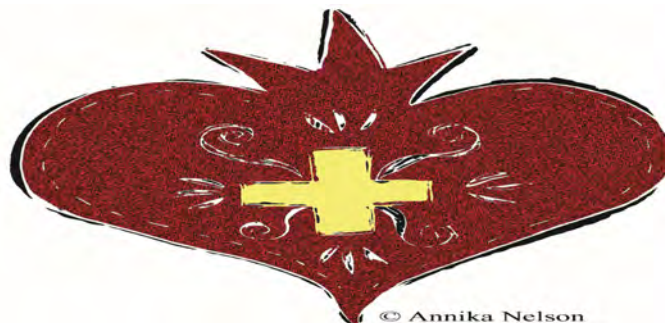
Second Reading — Woe to me if I do not preach the gospel. I have become all things to all, to save at least some (1 Corinthians 9:16-19, 22-23).

Gospel — Jesus cured many who were sick with various diseases (Mark 1:29-39).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectioary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday: Gn 1:1-19; Ps 104:1-2a, 5-6, 10, 12, 24, 35c; Mk 6:53-56
 Tuesday: Gn 1:20 — 2:4a; Ps 8:4-9; Mk 7:1-13
 Wednesday: Gn 2:4b-9, 15-17; Ps 104:1-2a, 27-28, 29bc-30; Mk 7:14-23
 Thursday: Gn 2:18-25; Ps 128:1-5; Mk 7:24-30
 Friday: Gn 3:1-8; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 7:31-37
 Saturday: Gn 3:9-24; Ps 90:2-6, 12-13; Mk 8:1-10
 Sunday: Lv 13:1-2, 44-46; Ps 32:1-2, 5, 11; 1 Cor 10:31 — 11:1; Mk 1:40-45



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Job declara que la vida en la tierra es monótona, miserable y triste (Job 7:1-4, 6-7).

Salmo — Alaben al Señor, que sana los corazones quebrantados (Salmo 147 [146]).

Segunda lectura — Pablo dice que no tienen otra alternativa sino la de predicar el Evangelio (1 Corintios 9:16-19, 22-23).

Evangelio — Después de sanar a muchos enfermos y de expulsar a los demonios, Jesús predica la Buena Nueva (Marcos 1:29-39).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 1:1-19; Sal 104 (103):1-2a, 5-6, 10, 12, 24, 35c; Mc 6:53-56
 Martes: Gn 1:20 — 2:4a; Sal 8:4-9; Mc 7:1-13
 Miércoles: Gn 2:4b-9, 15-17; Sal 104 (103):1-2a, 27-28, 29bc, 30; Mc 7:14-23
 Jueves: Gn 2:18-25; Sal 128 (127):1-5; Mc 7:24-30
 Viernes: Gn 3:1-8; Sal 32 (31):1-2, 5-7; Mc 7:31-37
 Sábado: Gn 3:9-24; Sal 90 (89):2-6, 12-13; Mc 8:1-10
 Domingo: Lv 13:1-2, 44-46; Sal 32 (31):1-2, 5, 11; 1 Cor 10:31 — 11:1; Mc 1:40-45



Prayer for Married Couples

Almighty and eternal God,
 You blessed the union of married couples
 so that they might reflect the union of Christ
 with his Church: look with kindness on them.
 Renew their marriage covenant, increase your
 love in them, and strengthen their bond of peace
 so that, with their children, they may always
 rejoice in the gift of your blessing.
 We ask this through Christ our Lord. Amen.

Oración para Parejas Casadas

Dios todopoderoso y eterno,
 Tú bendiciste la unión de los matrimonios
 para que reflejen la unión de Cristo
 con su Iglesia: Míralos con bondad.
 Renueva su pacto matrimonial, aumenta
 tu amor en ellos, y fortalece su vínculo de paz
 para que, con sus hijos, siempre pueden
 regocijarse en el regalo de tu bendición.

Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

TOGETHER WE ARE *the* CHURCH

THANK YOU!

We are humbled by your generosity and support of the Archbishop's Charities and Development Drive (ABCD). Your sacrificial generosity to the ABCD truly bears witness to our faith and the essence of being an embodiment of the Church - a place of refuge for the hopeless; a place filled with mercy and love.

Because of you and your sacrificial giving, the ABCD can bring hope by serving others in their time of need, help our students continue on their journey of learning and prepare them for the future and raise a unified voice for peace and dignity of all human life. Together, we are the Church.

If you have yet to respond to this year's ABCD campaign, we need you! Prayerfully consider mirroring the love of Christ by putting your faith into action by making a gift today. Even a small gift can make a big difference. You can obtain a pledge envelope from the parish office or you can make a gift online at www.isupportabcd.org and choose "Mother of Our Redeemer" as your parish. **Thank you and God bless you!**

¡GRACIAS!

Nos sentimos honrados por su generosidad y apoyo a la Unidad de Caridades y Desarrollo del Arzobispo (ABCD). Vuestra generosidad sacrificial a la campaña del ABCD da verdaderamente testimonio de nuestra fe y de la esencia de ser encarnación de la Iglesia, lugar de refugio para los desesperados; un lugar lleno de misericordia y amor.

Gracias a vosotros y a vuestro sacrificio, el ABCD puede traer esperanza sirviendo a los demás en su momento de necesidad, ayudar a nuestros alumnos a continuar su camino de aprendizaje y prepararlos para el futuro y preparar una voz unificada para la paz y la dignidad de toda la vida humana. Juntos, somos la Iglesia.

Si aún no ha respondido a la campaña de ABCD de este año, ¡le necesitamos! Por favor, considere reflejar el amor de Cristo poniendo su fe en acción haciendo un donación hoy. Un pequeño regalo hace una gran diferencia. Puede obtener un sobre de compromiso en la oficina parroquial o hacer su donación en línea en www.isupportabcd.org y seleccione "Mother of Our Redeemer" como su parroquia. ¡Gracias y que Dios le bendiga!

SAMPLE PLEDGE CARD ENVELOPE / MUESTRA DE TARJETA DE COMPROMISO

2021 ABCD PARISH GOAL: \$79,531

Please complete the pledge form below, detach and insert into the envelope.

Por favor, llene el formulario que aparece a continuación para hacer su compromiso, sepárelo y póngalo dentro del sobre. Tanpri ranpli fòm angajman ki pi ba a, detache i lepi mete i nan anwèp la.

**We pre-filled Parish Name/Number for you/
Llenamos el nombre y número de la parroquia por usted**

Mother of Our Redeemer		Total Donation / Donación Total / Total Donasyon: \$ 1,000.00	<input type="checkbox"/> Check Payments / Pagos con cheque / Paganen de chèk
Parish / Parroquia / Parias: Catholic Church		Amount Enclosed / Cantidad Incluida / Monto Acreditado: \$ 100.00	Please make checks payable to "ABCD"
ID: 4663		Balance / Balance: \$ 900.00	Tanpri fè chèk payab pou "ABCD"
First Name / Nombre / Prénom: JOHN		Last Name / Apellido / Surnom: DOE	<input type="checkbox"/> Credit Card / Tarjeta de crédito / Kart Kredit
Dr. <input type="checkbox"/> Mr. <input checked="" type="checkbox"/> Mrs.		Payment Schedule / Plan de Pagos / Plan Peman:	<input type="radio"/> AMEX <input type="radio"/> Visa <input type="radio"/> Discover <input type="radio"/> MasterCard
Spouse Name / Nombre de Espos(a) / Non Madonn Oa (Mari w): JANE DOE		<input checked="" type="checkbox"/> Monthly / Mensual / Chak Mwa: 10 Payments / Pagos / Peman	Number / Número / Nomewo:
Address / Dirección / Adres: 1234 ANY STREET		<input type="checkbox"/> Quarterly / Trimestral / Chak Twa Mwa: 4 Payments / Pagos / Peman	Exp. Date / Fecha de Vencimiento / Dat Ekspirasyon:
City / Ciudad / Vil: MIAMI FL 33015		<input type="checkbox"/> Semi-Annually / Semestral / Chak Si Mwa: 2 Payments / Pagos / Peman	Name on Card / Nombre en:
State / Estado / Eta: FL		<input type="checkbox"/> One Lump Sum / Una Suma Completa / Bay Tout You Sèl Kou: 1 Payment / Pago / Peman	Signature / Firma / Sini:
Zip / Código Postal / Kod: 33015		<input type="checkbox"/> Paperless Billing / Facturación Electrónica / Kouye Elektronik:	<input type="checkbox"/> I will give / have given online / Yo daré / Yo daré a través de Internet / Mwen pral bay / Mwen te bay nan entènèt la
Phone / Teléfono / Telefòn: (305) 123-4567		<input type="checkbox"/> My gift is anonymous / Mi contribución es anónima / Kontribisyon mwen rete anonim:	www.isupportabcd.org
E-Mail / Correo Electrónico / Imel: email@email.com		<input type="checkbox"/> I will include the church in my estate plans / Yo incluiré a la parroquia en mi testamento / Mwen pral ajoute parwis mwen nan testaman mwen:	

LETANÍAS DE SAN JOSÉ

Señor, ten piedad - Señor, ten piedad
 Cristo, ten piedad - Cristo, ten piedad
 Señor, ten piedad - Señor, ten piedad
 Cristo óyenos. - **Cristo óyenos.**
 Cristo escúchanos. - **Cristo escúchanos.**
 Dios Padre celestial, **ten misericordia de nosotros.**
 Dios Hijo, Redentor del mundo, **ten misericordia...**
 Dios Espíritu Santo, **ten misericordia...**
 Santa Trinidad, un solo Dios, **ten misericordia...**

A†Ω

Santa María,	<u> ruega por nosotros.</u>
San José,	“ “
Ilustre descendiente de David,	“ “
Luz de los Patriarcas,	“ “
Esposo de la Madre de Dios,	“ “
Casto guardián de la Virgen,	“ “
Padre nutricio del Hijo de Dios,	“ “
Celoso defensor de Cristo,	“
Jefe de la Sagrada Familia,	“
José, justísimo,	“
José, castísimo,	“
José, prudentísimo,	“
José, valentísimo,	“
José, fidelísimo,	“
Espejo de paciencia,	“
Amante de la pobreza,	“
Modelo de trabajadores,	“
Gloria de la vida doméstica,	“
Ejemplo de paternidad,	“
Custodio de Vírgenes,	“
Sostén de las familias,	“
Consuelo de los desgraciados,	“ “
Esperanza de los enfermos,	“ “
Patrón de los moribundos,	“ “
Terror de los demonios,	“ “
Protector de la Santa Iglesia,	“



A†Ω

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:
perdónanos, Señor.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:
escúchanos, Señor,

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:
ten misericordia de nosotros.

V.- Le estableció señor de su casa.

R.- Y jefe de toda su hacienda.

Oremos: Oh Dios, que, en tu inefable providencia,
 te dignaste elegir a San José por Esposo de tu
 Santísima Madre: concédenos, te rogamos, que
 merezcamos tener por intercesor en el cielo al
 que veneramos como protector en la tierra. Tú
 que vives y reinas por los siglos de los siglos.

R. **Amén**

LITANY OF SAINT JOSEPH

Lord, have mercy. - Have mercy on us.
 Christ, have mercy. - Have mercy on us.
 Lord, have mercy. - Have mercy on us.
 Christ, hear us. - **Christ hear us.**
 Christ, graciously hear us. - **Christ, graciously hear us.**
 God, the Father of heaven, **have mercy on us.**
 God the Son, Redeemer of the world, **have mercy...**
 God the Holy Spirit, **have mercy on us.**
 Holy Trinity, one God, **have mercy...**

A†Ω

Holy Mary,	<u> pray for us.</u>
Saint Joseph,	“ “
Noble son of the House of David,	“ “
Light of patriarchs,	“ “
Husband of the Mother of God,	“ “
Guardian of the Virgin,	“ “
Foster father of the Son of God,	“ “
Faithful guardian of Christ,	“ “
Head of the holy family,	“
Joseph, the chaste,	“
Joseph, the just,	“
Joseph, the prudent,	“
Joseph, the brave,	“
Joseph, the obedient,	“
Joseph, the loyal,	“
Pattern of patience,	“
Lover of poverty,	“
Model of workers,	“
Example to parents,	“
Guardian of virgins,	“
Pillar of family life,	“
Comfort of the troubled,	“
Hope of the sick,	“
Patron of the dying,	“
Terror of evil spirits,	“ “
Protector of the Church,	“



A†Ω

Lamb of God, who takes away the sins of the world,
spare us, O Lord.

Lamb of God, who takes away the sins of the world,
graciously hear us, O Lord.

Lamb of God, who takes away the sins of the world,
have mercy on us.

V. God made him master of his household.

R. And put him in charge of all that he owned.

Let us pray: Almighty God, in your infinite wisdom
 and love you chose Joseph to be the husband
 of Mary, the mother of your Son. As we enjoy
 his protection on earth, may we have the help
 of his prayers in heaven. We ask this through
 Christ our Lord.

R. **Amen.**

Lenten Season Schedule / Horario de Cuaresma



February 17, 2021
Ash Wednesday Service /
Miércoles de Cenizas Servicio

Español
8:30 AM
8:00 PM

English
6:30 PM

Stations of the Cross—English—7:00 PM
Every Friday during Lent starting on
Friday, February 19th—March 26th



Viacrucis—Español—8:00 PM
Todos los viernes de Cuaresma comenzando el
viernes 19 de febrero hasta el 26 de marzo

Presider: We adore you, O Christ, and we bless you.
All: Because by your holy cross you have redeemed
the world.

After each station:
All: Lord Jesus, help us walk in your steps.

Presider:
God of power and mercy,
in love you sent your Son
that we might be cleansed of sin
and live with you forever.
Bless us as we gather to reflect
on his suffering and death
that we may learn from his example
the way we should go.

We ask this through that same Christ, our Lord.

All: Amen.

El que preside: Te adoramos, Señor, y te
bendecimos.
Todos: Porque por tu santa cruz redimiste al mundo

Después de cada estación:
Todos: Dame, Señor, imitarte,

El que preside:
Dios de poder y misericordia,
con amor enviaste a tu Hijo
para que seamos limpios del pecado
y vivir contigo para siempre.
Bendícenos mientras nos reunimos para reflexionar
sobre su sufrimiento y muerte
para que aprendamos de su ejemplo
el camino que debemos seguir.

Te lo pedimos por ese mismo Cristo, nuestro Señor

Todos: Amén.

**Did you know?
There are Three Ways to Give?**



In Person

Drop off in the office or
When you come to Mass
Use an envelope



By Mail

Deposit in the mailbox



Online

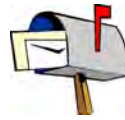
<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>
You donate manually (*you can adjust the donation*) or recurring set up (*weekly, bi-monthly or monthly*)

**¿Sabía Usted...
Que tiene tres maneras de hacer su donación?**



En Persona

Traiga su donación a la oficina o
Cuando viene a Misa
Use un sobre



Por Correo

Deposite en el buzón



En Línea

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>
Usted puede hacer su donación
manualmente (*puede ajustar su donación*)
o automático (*semanalmente, bi-mensual o mensual*)



**ONLINE
GIVING**
By WeShare

Make your donations here!

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Create a new account
- Set your type and frequency of your donation
- Call us if you need assistance to create account



Haga sus donaciones aquí:

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Abra una cuenta nueva
- Escoja frecuencia y tipo de donación
- Llámenos si necesita ayuda

A PROGRAM AND SERVICE OF
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.



VIRTUS[®]Online

**Are you a volunteer, work in a ministry
with children youth or elderly?**

Have you taken the Protecting God's
Children for Adults?

Take a moment to review your account.
Make sure you are up to date with your
monthly bulletins. Remember this is
mandatory for all volunteers. If you have any
questions, please contact the Parish Office at

305-829-6141, ext. 3002.

To access your account, visit:

<https://www.virtusonline.org/>

**¿Es un voluntario, trabaja con
niños, jóvenes o con adultos vulnerables?**

¿Ha tomado el curso de Protección de los
hijos de Dios para adultos? Por favor, tome
un momento para para revisar su cuenta y
asegurarse que está al día con sus boletines
mensuales. Recuerde que la Arquidiócesis de
Miami exige este requisito. Si tiene alguna

pregunta, comuníquese con la Oficina
Parroquial al **305-829-6141, ext. 3002.**

Para ingresar a su cuenta, visite:

<https://www.virtusonline.org/>

St. Michael the Archangel Prayer

St. Michael the Archangel, defend us in battle.



Be our defense against the wickedness and snares of the Devil.

May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls.

Amen.

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha.

Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas.



Amén

Oración a San Miguel Arcángel creada por el Papa León XIII

Flower and Decoration Fund

Do you like how beautiful our altar looks every week? We need your help to keep it going! We have created a flower and Church decoration fund. All donations received towards the decorations and flowers will be utilized to cover the expenses for the flower



and Church decoration. **Please deposit your donation in the box marked "Flower and Decoration Fund"**. Thank you for your support!

Fondo para las Flores y Decoración del Altar

¿Le gusta lo hermoso que se lucenuestro altar cada semana? ¡Necesitamos su ayuda para que siga así! Hemos creado un fondo para flores y decoración de la iglesia. Todas las donaciones recibidas para las decoraciones y



flores se utilizarán para cubrir los gastos de este fin. Deposite su donación en la casilla "Flower and Decoration Fund" ¡Gracias por su apoyo!

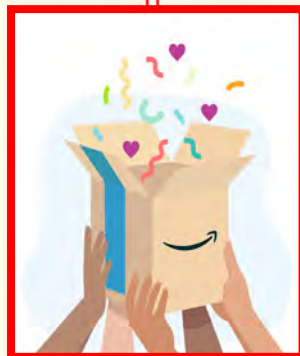


Do shop often through Amazon? Did you know your purchase can support our parish?

Set up "Mother of Our Redeemer Church" as the organization you wish to support!

AmazonSmile has donated over \$200 million to charities worldwide! You can help increase AmazonSmile donations to **Mother of Our**

Redeemer Catholic Church by shopping at smile.amazon.com/ch/65-0785376 or with AmazonSmile ON in the Amazon Shopping app.



¿Acostumbra hacer compras a través de Amazon?

¿Sabía que su compra puede beneficiar su parroquia?

Busque a "Mother of Our Redeemer Church" como la organización que desea apoyar.

AmazonSmile ha donado mas de \$200 millones a organizaciones mundialmente. Usted puede ayudar a aumentar nuestras donaciones de AmazonSmile to **Mother of Our Redeemer Catholic Church** al comprar en smile.amazon.com/ch/65-0785376 o con AmazonSmile ON en la aplicación de compras de Amazon.

To schedule a virtual tour and to apply online visit:
MOORSCH.ORG



**MOTHER OF OUR REDEEMER
 CATHOLIC SCHOOL**

JOIN US!



**Mother of Our Redeemer Catholic School's Mission:
 is to be a Christ-centered school that instills excellence in
 learning, Catholic values, and service to the community
 within the framework of the Gospel.**

Por Favor Apoye

A los patrocinadores que están en este boletín.
 Gracias a estos patrocinadores este boletín puede hacerse.
 Dueños de negocios interesados en anunciarse por favor llamen a
J.S. Paluch al 1-800-432-3240



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
 NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
 or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

**EARN MONEY!
 DO GOOD! MAKE A
 POSITIVE IMPACT!**

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

"I have peace of mind... Mom remains independent."

This Button SAVES Lives!
 As Shown GPS,
 Lowest Price Guaranteed!

MIAMI LAKES EYE CARE CENTER

ADALBERTO B. ACUNA, OD
 JOSEPH TRENTACOSTE, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
 15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
www.eyedoctorsite.com

TAX REFUND TIME Call for a **FREE CONSULTATION** **inse file**
GLOBAL Taxes Since 2010
MIAMI GARDENS HIALEAH MIAMI CORAL SPRINGS
 305-521-8730 • 305-521-8736 • globaltaxes3k@gmail.com
 18191 NW 68th Ave, Suite#218, Miami Gardens, FL 33015
 305-760-9540 • 305-760-9360 • globaltaxes2k@gmail.com
 632 East 4th Ave, Hialeah, FL 33010
 305-760-9299 • 305-760-9481 • globaltaxes1k@gmail.com
 4800 W. Flagler St, Suite 209, Miami, FL 33134
 561-639-8781 • 561-639-8742 • globaltaxes4k@gmail.com
 11471 W. Sample Road Suite #18, Coral Springs, FL 33065

Maximum Tax Refunds **Hablamos Español** We Specialize in:
 By Appointment / Walk-ins WELCOME Self Employed Tax Returns
 Business Tax Returns
 Personal Tax Returns

SMILE DENTAL GROUP
 EXAMS • X-RAYS
 CLEANING • FILLINGS
 ROOT CANAL TREATMENTS
 PARTIALS AND DENTURES
 COSMETIC DENTISTRY
 BRACES • TEETH WHITENING
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS
305.556.8800
 contact@smiledentalgroup.org
 www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

FULL SERVICE OIL CHANGE
 (restrictions apply)
\$14.99

Flash Lube
 5720 NW 176th St., Hialeah • 305-512-8717
 18201 NW 27th Ave., Miami Gardens • 305-625-0032
 10 MINUTE OIL CHANGE & COMPLETE AUTO CARE
 MON-FRI 7AM-8PM • SAT 7AM-6PM • SUN 8AM-5PM
www.flashlubemiami.net

FULL SYNTHETIC OIL CHANGE
 (restrictions apply)
\$39.99

Catholic Cruises and Tours
 Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
 Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
 Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
 Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul
www.CatholicCruisesandTours.com
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

514127 Mother of Our Redeemer Church (A)

HANDYMAN
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.
 CESAR ARANA
 786-234-7574 305-300-3952
 (Español) (English)

catholicmatch
 Florida
 CatholicMatch.com/myFL

We Want Your Business To Grow
 What We Can Offer You and Your Business:
 • Many ad size options to meet your budget in color or black and white
 • One-on-one customer service to help build and design your ad
 • The ability to change your ad up to 12 times per year
J.S. Paluch Company 1.800.432.3240

BANCARROTA BANKRUPTCY
 BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial
RAYSA I. RODRIGUEZ
 Attorney, Parishioner
 Debt Relief Agency
 786-897-6518 • 954-400-7322
 raysa@biggerodriguez.com
www.biggerodriguez.com

Protecting **Seniors** Nationwide
 Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
 Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

INCOME TAX SVCS \$\$\$
 Su Dinero Rapido Electronic Filing
QUISQUEYA SVCS.
 4554 N.W. 183 St.
 Miami, FL 33055
305-623-0335
 Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
 31 Años De Servicio

State Farm Auto Home Life
 Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
 Download Our Free App or Visit **www.MY.ONEPARISH.com**

Protecting **Seniors** Nationwide
 Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
 Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

www.jspaluch.com

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-432-3240